

**THE PONTIFICAL SHRINE OF**  
**OUR LADY OF MOUNT CARMEL**  
**Pallottine Fathers**

**Year C**

**September 4, 2022**

**23<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time**  
**13<sup>th</sup> Sunday after Pentecost**

**Año C**

**4 de septiembre de 2022**

**23<sup>o</sup> Domingo del Tiempo Ordinario**  
**13<sup>o</sup> Domingo después de Pentecostés**



**448 East 116<sup>th</sup> Street**  
**New York, NY 10029**  
**Telephone: (212) 534-0681**  
**Fax: 646-568-2992**  
**Email: [mountcarmelshrine@gmail.com](mailto:mountcarmelshrine@gmail.com)**

**Father Marian Wierzchowski, SAC, Pastor**  
**Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor**  
**Deacon Luis Martinez**

**MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS**

**Saturday - Sabado**

9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo,</i> <i>inglés/ Język Angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo,</i> <i>español/ Hiszpański</i>

**Sunday - Domingo**

8:00 am	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Język Polski</i>

**Weekdays - Dias de semana**

7:00 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>

**Rectory Office Hours:**

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

**Horario de la Oficina Rectoral**

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

**Sacraments:** Baptisms, & Matrimonies by appt.

**Sacramentos:** Bautismos, y matrimonios por cita

**Confessions:** 4:30 pm -5:00 pm Saturdays,  
Before and after Mass and by request.

**Confesiones:** 4:30 pm - 5:00 pm los sábados  
*Antes y después de la Misa y por solicitud*

**Special Devotions - Devociones especiales**

**First Saturday – Primer Sabado**

Our Lady 9:00 am Mass, Novena and Benediction  
Saturdays, and Wednesdays

**Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9 am Mass**

**Third Saturday - Tercer Sabado**

Haitian Mass 10:00 am in Creole French

**Parish Societies:** Holy Name, Legion of Mary,  
Regina Caelli, Jesús es La Roca, Santo Nino De Cebú

**Religious Articles Gift Shop:** Open on Saturdays and  
Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, &  
Placing orders please call: **Angela Pellegrino: 347-276-2323**

# MASS INTENTIONS:

September 4, 2022 – September 11, 2022

## SATURDAY, September 3

9:00 For All Souls

by Wiesław Dziadura

4:00 Marianna Oddo

by the Oddo Family

5:30 Souls in Purgatory

## SUNDAY, September 4 23<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time – 13<sup>th</sup> Sunday after Pentecost

8:00 Aborted Children

9:15 For All Saints

by Jackie Rivera

10:30 Special blessing for all Priests

by Wiesław Dziadura

12:00 Souls in Purgatory

1:00 +Gloria & Joseph Przybytowski

by Joanna and Anthony

2:30 Souls in Purgatory

## MONDAY, September 5

7:00 Pro Populo

9:00 Fr. Marian and Fr. Christopher

by the Parishioners

## TUESDAY, September 6

7:00 Thanksgiving to Our Priests

by Corazon Parilla

9:00 Souls in Purgatory

## WEDNESDAY, September 7

7:00 +Justina Gomez

by daughter: Oneida

9:00 Vincent E McDonnell - Living

## THURSDAY, September 8

7:00 Souls in Purgatory

9:00 Souls in Purgatory

## FRIDAY, September 9

7:00 Special Intention

by Jocelyn Galius

9:00 For Brian Tayco's Health

## SATURDAY, September 10

9:00 Maria Grace Corsello – Living

by Michael & Lisa Reali

4:00 Past and Present Benefactors

5:30 Aborted Children

## SUNDAY, September 11 24<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time – 14<sup>th</sup> Sunday after Pentecost

8:00 Conversion & Healing for Gabriel, Yosef & Mary Grace Uy

by Maria Lourdes Tan

9:15 In memory of 9/11 those who lost their lives

by Joanna and Anthony

10:30 Father Marian

by Legion of Mary

12:00 Aborted Children

1:00 Aborted Children

2:30 O zdrowie i Boże błog. i opiekę MB dla Małgorzaty Cejmanow

**Weekdays, the Church closes at 10 am for cleaning after the 9 am Mass.**

**Saturdays: The Church opens 7:30 am until 10:00 am then at 3:00 pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass.**

***Los días de semana, la Iglesia cerrara a las 10 am para la limpieza después de la misa de las 9 am.***

***Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español.***

**Sunday Vespers (Evening Prayer)** Join us every Sunday at **4:30 pm** for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction.

The **Mass Book for 2023** is now open, please pass by the Rectory during office hours to request Mass intentions.

El **Libro de Misas para 2023** ya está abierto, pase por la Rectoría durante el horario de oficina para solicitar las intenciones de Misas.

**\*\*NEW: ENGLISH LEGION OF MARY, Præsidium, REGINA DACOR CARMELI – anyone wishing to join the English Legion of Mary, active or Auxiliary please email James at [essecumvideri442@gmail.com](mailto:essecumvideri442@gmail.com)**

# WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

## DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

### Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo



**Legión de María Præsidium Reina Del Universo** - han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones.

**Los martes.** El grupo de oración continúa sus reuniones los martes de 7 pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.

**Los jueves después de la misa de las 9 am hay oración silenciosa en adoración a la Santa Eucaristía.**

**Mondays through Saturday,  
3 p.m. to 4 p.m. for the Holy Rosary  
Doors will open at our 115 Street Entrance only for the  
Holy Rosary Mondays through Friday**

**De lunes a sábado,  
de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo  
Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo  
para el Santo Rosario lunes a viernes**

## September 2022/ Septiembre de 2022

<p><b>Rectory Closed</b> in celebration of Labor Day Saturday, September 3, 2022 and Monday, September 5, 2022</p>	<p><b>Rectoría Cerrada</b> en celebración del Día del Trabajo sábado, 3 de septiembre de 2022 y lunes, 5 de septiembre de 2022</p>
<p><b>Thursday, September 8</b> Feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary 7:00 P.M. - Latin Mass</p>	<p><b>jueves, 8 de septiembre</b> Fiesta de la Natividad de la Santísima Virgen María 7:00 PM. - Misa en latín</p>
<p><b>Mission Appeal Sunday</b> Saturday, September 10 &amp; Sunday September 11 missionary priest Rev. Hugo F Alaniz from Incarnate Word (IVE) will speak during Sunday Masses</p>	<p><b>Domingo de Campaña Misionera</b> Sábado 10 y domingo 11 de septiembre el sacerdote misionero Rev. Hugo F Alaniz del Verbo Encarnado (IVE) hablará durante las misas dominicales</p>
<p><b>Children's Religious Instruction Program</b> <b>REGISTRATION</b> SEPTEMBER , 11, 18, 25 10:30 AM-12 NOON AT THE <b>RECTORIA</b> at 116 St by Church entrance <b>PRIORITY will go to the</b> <b>children of registered parishioners</b> The Registration fee of \$30.00 will be collected on those days. If you are registering the student for <b>Holy Communion</b>, please provide a <b>copy</b> [ NOT ORIGINAL] of the child's Baptism certificate. If you are registering the student for <b>Confirmation</b>, please provide a <b>copy</b> [NOT ORIGINAL] OF the Baptism and First Holy Communion certificate</p>	<p><b>Programa de Instrucción Religiosa para Niños</b> <b>REGISTRO</b> 11, 18, 25 DE SEPTIEMBRE 10:30 AM-12 MEDIODÍA EN <b>LA RECTORIA</b> en 116 St al lado de la entrada de la iglesia <b>La PRIORIDAD irá a los hijos de</b> <b>los feligreses registrados</b> La tarifa de inscripción de \$ 30.00 se cobrará en esos días. Si está inscribiendo al estudiante para la <b>Sagrada Comunión</b>, proporcione <b>una copia</b> [NO ORIGINAL] del certificado de bautismo del niño. Si está inscribiendo al estudiante para la <b>Confirmación</b>, proporcione <b>una copia</b> [NO ORIGINAL] del certificado de Bautismo y Primera Comunión.</p>
<p><b>Tuesday, September 13</b> 7:00 pm – Latin Mass Our Lady of Fatima</p>	<p><b>Martes 13 de septiembre</b> 7:00 pm – Misa en latín Nuestra Señora de Fátima</p>
<p><b>Wednesday, September 14</b> 7:00 pm Latin Mass Exaltation of the Holy Cross</p>	<p><b>Miércoles 14 de septiembre</b> 7:00 pm Misa en latín Exaltación de la Santa Cruz</p>
<p><b>Thursday, September 15</b> 7:00 pm Latin Mass Seven Sorrows of the Blessed Virgin Mary</p>	<p><b>Jueves 15 de septiembre</b> 7:00 pm Misa en latín Siete Dolores de la Santísima Virgen María</p>
<p><b>Haitian Third Saturday moved this month only to September 24<sup>th</sup> @ 10:00 am</b></p>	<p><b>Haitian Twazyèm Samdi deplase mwa sa a sèlman pou 24 septanm @ 10:00 am</b></p>
<p><b>Tuesday, September 20</b> 7:00 pm - Latin Mass Fr. Noel Morales, 1st year anniversary</p>	<p><b>Martes 20 de septiembre</b> 7:00 pm - Misa en latín Padre Noel Morales, 1er aniversario</p>
<p><b>Friday, September 29</b> 7:00 pm - Latin Mass St. Michael the Archangel</p>	<p><b>Viernes, 29 de septiembre</b> 7:00 pm - Misa en latín San Miguel Arcángel</p>

## *Pastor's Message*

**September 4, 2022**

**23<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time**

**13<sup>th</sup> Sunday after Pentecost**

“Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple.” Each of us has suffering in this world. For some it seems more so than others. It remains to us to renounce ourselves for good, even if we suffer more for it. St. Paul, an old man in prison, allowed his suffering to continue, and grow. He sent his beloved companion to be received by a community in need of guidance. While he urged them to receive him as a brother, and as if it were he coming, he could just have lashed at their request. After all, was he not now alone and without comfort in his old age? He controlled his tongue for the good and did not give in to personal satisfactions. He used his leadership to guide others to Jesus. He renounced all for the love of Jesus. He spoke in love and caring. Let us share this prayer that we too may speak in love, despite bearing our own crosses. “Dear Holy Spirit, My God. Teach me to speak wisely. Let me avoid useless thoughts and conversations. Help me to speak often for You. Grant that my words may never hurt people of goodwill. May my words always bring consolation to those in sorrow and guidance to those in need. Take my lips and make them Yours. Take possession of my mind and make it an instrument of Your goodness and a channel of truth. ... In my human conversation, may I always bring others closer to You and You closer to them. I ask it through Christ Our Lord. Amen” As Catholics, we are called to this.

## *Mensaje del pastor*

**4 de septiembre de 2022**

**23<sup>o</sup> Domingo del Tiempo Ordinario**

**13<sup>o</sup> Domingo después de Pentecostés**

*“El que no carga su cruz y viene en pos de mí, no puede ser mi discípulo.” Cada uno de nosotros ha de sufrir en este mundo. Para algunos parece más que otros. Queda por nosotros a renunciar a nosotros mismos para el bien, incluso si sufrimos más por ello. San Pablo, un anciano en la cárcel, permitió que su sufrimiento continuara y creciera. Él envió a su amado compañero a ser recibido por una comunidad necesitada de orientación. Si bien les instó a recibirlo como a un hermano, y como si fuera él quien venía, podría haber arremetido contra su pedido. Después de todo, ¿no estaba ahora solo y sin consuelo en su vejez? Controlaba su lengua para el bien y no cedía a las satisfacciones personales. Utilizó su liderazgo para guiar a otros a Jesús. Renunció a todo por el amor a Jesús. Habló con amor y cariño. Compartamos esta oración para que nosotros también podamos hablar en amor, a pesar de llevar nuestras propias cruces. “Querido Espíritu Santo, Dios mío. Enséñame a hablar sabiamente. Déjame evitar pensamientos y conversaciones inútiles. Ayúdame a hablar a menudo por Ti. Haz que mis palabras nunca hieren a las personas de buena voluntad. Que mis palabras traigan siempre consuelo a los afligidos y guía a los necesitados. Toma mis labios y hazlos tuyos. Toma posesión de mi mente y haz de ella un instrumento de Tu bondad y un canal de la verdad. ... Que en mi conversación humana siempre acerque a los demás a Ti y Tú a ellos. Lo pido por Cristo Nuestro Señor. Amén ” Como católicos, estamos llamados a esto.*